



Для немедленной публикации: 27.06.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

РЕАКЦИЯ ГУБЕРНАТОРА КУОМО (CUOMO) НА РЕШЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СУДА (SUPREME COURT) ПО ДЕЛУ ЯНУСА (JANUS)

Губернатор Куомо (Сиото) о деле Януса (Janus): «Верховный суд сделал то, что республиканцы и крупный бизнес пытались сделать в течение многих лет: попытался ослабить рабочее движение. Но только не здесь, в штате Нью-Йорк. Ни сегодня, ни когда-либо еще»

Решение Верховного суда (Supreme Court) по делу Януса (Janus) стало победой крайних консерваторов и миллиардеров, стремящихся ослабить организованное рабочее движение. Подобное решение было их давней целью в непрекращающейся борьбе за лишение голоса трудящихся мужчин и женщин по всей стране.

Принимая решение по делу Януса (Janus), Верховный суд (Supreme Court) высказал мнение о том, что Первая поправка (First Amendment) защищает граждан от недобровольных платежей, которые впоследствии могут быть использованы для политической риторики, противоречащей их личным взглядам. Однако такое рассуждение — это дымовая завеса, скрывающая реальность. Нечлены профсоюзов уже защищены от таких случаев и могут получить возмещение любых средств, потраченных на политическую деятельность. В то же время профсоюзы представляют каждого отдельного сотрудника при обсуждении условий коллективных трудовых договоров, включая почасовые ставки, медицинское страхование и другие льготы.

Верховный суд (Supreme Court) сделал то, что республиканцы и крупный бизнес пытались сделать в течение многих лет: попытался ослабить рабочее движение. Но только не здесь, в штате Нью-Йорк. Ни сегодня, ни когда-либо еще.

Я хочу быть предельно ясным: пламя рабочего движения горит сильнее, чем когда-либо, здесь, в штате Нью-Йорке. И пока я губернатор штата Нью-Йорк, рабочее движение будет и дальше помогать достижению американской мечты.

Нью-Йорк — профсоюзный штат. Рабочее движение зародилось здесь более века назад, когда после пожара на фабрике Triangle Shirtwaist Нью-Йорк стал первым штатом, принявшим законы в защиту рабочих. Оно продолжает процветать в штате Нью-Йорк: сегодня мы можем гордиться тем, что у нас самый высокий в

стране уровень членства в профсоюзах, более чем вдвое превышающий общенациональный показатель.

Я узнал о важности профсоюзов от моего отца. Он считал, что профсоюзы — это сила добра номер один в нашем штате, поскольку они дают право голоса бесправным, позволяют рабочим жителям штата Нью-Йорк требовать безопасных условий труда и ограничивают корпоративную жадность. Он видел в профсоюзах не противников, а партнеров в своих попытках построить более справедливое и более равноправное общество.

Сегодня консервативные республиканцы и те, кто стоит за делом Януса (Janus case), хотят демонизировать профсоюзы как врага экономического прогресса и пережиток прошлого. Однако это очень далеко от истины. В период с 1940 по 1970 год, на который пришелся расцвет профсоюзного движения, неравенство сокращалось, а экономика росла. С упадком профсоюзов увеличился разрыв между богатыми и рабочим классом, несмотря на то, что экономика продолжает расти. Для миллионов молодых людей, вступающих на рабочую стезю, достижение американской мечты откладывается, в то время как богатые становятся еще богаче, а условия труда ухудшаются.

В штате Нью-Йорк мы ценим профсоюзы, поскольку знаем, что они представляют лучшее, что у нас есть. Это учителя, готовящие наших детей к их будущему. Это медсестры и медицинские работники, посвятившие свою жизнь спасению жизни других людей. Это служащие ведомств штата, поддерживающие чистоту наших дорог, обеспечивающие работу наших парков и обслуживающие наши населенные пункты. Это местная полиция, поддерживающая порядок на наших улицах. Это строители, строящие инфраструктуру 21-го века, которая будет двигать вперед нашу экономику.

Мы также знаем, что профсоюзное движение — это величайший проводник перемен, который когда-либо был в нашей стране. Являясь рупором рабочего класса, профсоюзы создали средний класс и дали толчок огромным достижениям прогресса, которые мы сегодня воспринимаем как должное, включая такие победы, как Закон о социальном обеспечении (Social Security Act), Закон о справедливых стандартах труда (Fair Labor Standards Act), установивший 40-часовую рабочую неделю и минимальную заработную плату, а также запретивший детский труд, Закон о равной оплате труда (Equal Pay Act), запрещающий дискриминацию в оплате труда по половому признаку, и Закон об охране труда и технике безопасности (Occupational Safety and Health Act).

Ни один из этих прорывов не дался нам легко. Они были результатом решительных переговоров, выразивших стремление миллионов мужчин и женщин получить свою справедливую долю в американской мечте.

Сегодня профсоюзное движение по-прежнему является фактором социальных перемен. Профсоюзы в нашем штате были ключевыми партнерами и решающей силой в важнейшей борьбе нашего времени. Без профсоюзов мы никогда не смогли бы принять первую в стране минимальную зарплату на уровне 15 долларов для всего штата, чтобы поддержать наиболее уязвимых из нас; мы никогда не смогли бы принять лучшую в стране программу предоставления

оплачиваемых отпусков по семейным обстоятельствам, чтобы жителям штата Нью-Йорк не приходилось выбирать между зарплатой и заботой о своих близких; и мы никогда не смогли бы осуществить самую амбициозную в стране программу модернизации инфраструктуры, включающую реконструкцию дорог и мостов и обновление общественного транспорта.

Мы также не должны забывать о ключевой роли, которую рабочее движение сыграло в других крестовых походах за социальную справедливость, таких как движение за гражданские права. Как сказал д-р Мартин Лютер Кинг-младший (Martin Luther King Jr.), «Рабочее движение не ослабило страну, а сделало ее сильнее. Улучшив уровень жизни миллионов, профсоюзы чудесным образом создали рынок для развития промышленности и подняли производство по всей стране на небывалый уровень. Те, кто нападает на профсоюзы, забывают эти простые истины, но история их помнит».

В то время как федеральное правительство пытается повернуть профсоюзное движение вспять, мы продолжаем двигаться вперед с нашей исторической программой действий в поддержку профсоюзов. Превыше всего мы ставим интересы работающих мужчин и женщин, требуя соблюдения преобладающей ставки заработной платы, поддерживая трудовые соглашения в рамках проектов и борясь с эксплуатацией рабочих в любой отрасли. В прошлом году мы приняли законодательство, позволяющее членам профсоюзов вычитать сумму профсоюзных взносов из налогов, взимаемых властями штата. В ожидании решения Верховного суда (Supreme Court) мы в начале этого года приняли первый в стране закон, направленный на защиту служащих государственного сектора, состоящих в профсоюзах.

Мы также работаем с профсоюзами над разработкой дополнительного законодательства, направленного на защиту рабочих от использования правыми группами их личной информации. В сегодняшнем мире служащие государственного сектора, такие как сотрудники правоохранительных органов или учителя, не должны беспокоиться о том, что их личная информация может быть использована против них. Предотвращение преследований и запугивания рабочих, которые занимаются профсоюзной деятельностью или стремятся к объединению в профсоюз, жизненно важно для рабочего движения. Хотя решение по делу Януса (Janus) угрожает праву рабочих на безопасность и конфиденциальность, мы вмешаемся, чтобы предотвратить эту угрозу. В штате Нью-Йорк не потерпят подрыв деятельности профсоюзов.

Решение по делу Януса (Janus) стало результатом многолетней подготовки на финансируемых миллиардерами конференциях правых сил, чтобы отнять у профсоюзов гарантии, стоящие денег работодателям. Однако американская история доказывает, что будущее принадлежит тем, кто готов ради него работать. Мы будем продолжать делать все, что в наших силах, для защиты и усиления профсоюзов. Вместе мы сможем построить лучшую американскую мечту, чем ее урезанный вариант, который предлагает это решение. В штате Нью-Йорк профсоюзы ждут большое будущее.

Этот очерк был опубликован в газете New York Daily News и доступен [здесь](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)